

Bruxelles, 5. studenoga 2018.
(OR. en)

13838/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0374 (NLE)

ACP 108
WTO 278
RELEX 923
COAFR 268

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	5. studenoga 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 724 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće osnovano na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog vijeća i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 724 final.

Priloženo: COM(2018) 724 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 5.11.2018.
COM(2018) 724 final

2018/0374 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće osnovano na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog vijeća i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće osnovano Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („države SADC SGP-a”), s druge strane, u vezi s predviđenim donošenjem poslovnika Zajedničkog vijeća i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane

Cilj je Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane:

- (a) doprinijeti smanjenju i iskorjenjivanju siromaštva uspostavom trgovinskog partnerstva koje je u skladu s ciljem održivog razvoja, milenijskim razvojnim ciljevima i Sporazumom iz Cotonoua;
- (b) promicati regionalnu integraciju, gospodarsku suradnju i dobro upravljanje radi uspostave i provedbe učinkovitog, predvidljivog i transparentnog regionalnog regulatornog okvira za trgovinu i ulaganja između stranaka i među državama SADC SGP-a;
- (c) promicati postupnu integraciju država SADC SGP-a u svjetsko gospodarstvo u skladu s njihovim političkim odlukama i razvojnim prioritetima;
- (d) poboljšati sposobnosti država SADC SGP-a u području trgovinske politike i pitanja povezanih s trgovinom;
- (e) podupirati uvjete za povećanje ulaganja i broja inicijativa u privatnom sektoru te poboljšati sposobnost opskrbe, konkurentnost i gospodarski rast u državama SADC SGP-a; i
- (f) jačati postojeće odnose između stranaka na temelju solidarnosti i uzajamnog interesa.

Sporazum se od 10. listopada 2016. privremeno primjenjuje između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Bocvane, Lesota, Namibije, Eswatinija i Južne Afrike, s druge strane, i od 4. veljače 2018. između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Mozambika, s druge strane.

2.2. Zajedničko vijeće

Člankom 100. Sporazuma osniva se Zajedničko vijeće i utvrđuje da ono „nadzire provedbu ovog Sporazuma i njome upravlja”.

Člankom 101. Sporazuma utvrđeno je da je Zajedničko vijeće sastavljeno, s jedne strane, od relevantnih članova Vijeća EU-a i relevantnih članova Europske komisije ili njihovih predstavnika i, s druge strane, relevantnih ministara država SADC SGP-a ili njihovih predstavnika. Funkcije Zajedničkog vijeća uključuju utvrđivanje vlastitog poslovnika i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj.

Člankom 102. Sporazuma predviđeno je da Zajedničko vijeće donosi odluke konsenzusom i da su te odluke obvezujuće za stranke.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog vijeća

Zajedničko vijeće na svojem prvom sastanku treba donijeti odluku u vezi s poslovnikom Zajedničkog vijeća i poslovnikom Odbora za trgovinu i razvoj („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta utvrditi pravila o organizaciji i funkcioniranju Zajedničkog vijeća i Odbora za trgovinu i razvoj.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA DONIJETI U IME UNIJE

Ovim Prijedlogom odluke Vijeća utvrđuje se stajalište koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće osnovano Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između EU-a i država SADC SGP-a u pogledu poslovnika Zajedničkog vijeća i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj.

Stranke Sporazuma raspravljale su o tim poslovnima te su se dogovorile da bi ih, uz poštovanje EU-ovih postupaka donošenja odluka, trebalo donijeti na prvom sastanku Zajedničkog vijeća koji je predviđen za prvu polovinu 2019.

Sadržaj priloženih poslovnika vrlo je sličan sadržaju poslovnika iz drugih sporazuma o gospodarskom partnerstvu ili drugih trgovinskih sporazuma.

Poslovnik je nužan za dovršetak institucijskog okvira Sporazuma, a time i za osiguravanje nesmetane provedbe Sporazuma.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Zajedničko vijeće tijelo je osnovano sporazumom, tj. Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između EU-a i država SADC SGP-a.

Akt koji treba donijeti Zajedničko vijeće akt je koji proizvodi pravne učinke. Prema međunarodnom pravu predviđeni akt bit će obvezujući u skladu s člankom 102. stavkom 2. Sporazuma.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti izmjenjuje institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

¹ Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prvenstveno ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se donosi stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi i to onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće osnovano na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog vijeća i poslovnika Odbora za trgovinu i razvoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207., u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europska unija i njezine države članice potpisale su Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („SADC”), s druge strane, 10. lipnja 2016.² („Sporazum”). Sporazum se od 10. listopada 2016. privremeno primjenjuje između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Bocvane, Lesota, Namibije, Eswatinija i Južne Afrike, s druge strane, i od 4. veljače 2018. između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Mozambika, s druge strane.
- (2) U skladu s člankom 102. stavkom 1. Sporazuma, Zajedničko vijeće može donositi odluke o svim pitanjima obuhvaćenima ovim Sporazumom. U skladu s člankom 101. stavkom 3. točkama (h) i (i) Zajedničko vijeće utvrđuje vlastiti poslovnik i poslovnik Odbora za trgovinu i razvoj.
- (3) Zajedničko vijeće na svojem prvom sastanku treba donijeti odluke u vezi sa svojim poslovníkom i poslovníkom Odbora za trgovinu i razvoj.
- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba donijeti Zajedničko vijeće jer će predviđena odluka Zajedničkog vijeća biti obvezujuća za Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba donijeti u ime Unije na prvom sastanku Zajedničkog vijeća temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog vijeća u vezi s poslovníkom Zajedničkog vijeća i poslovníkom Odbora za trgovinu i razvoj, koji je priložen ovoj Odluci.

² Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane (SL L 250, 16.9.2016., str. 3).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*